



Bulletin trimestriel Programmes au Vietnam & Cambodge Période 07-09/2008

Contact terrain

Bernard Kervyn
19/30 Tran Binh Trong
P5 Binh Thanh
Ho Chi Minh Ville
Tél : +84 (0)9-13.10.51.89
bkervyn@gmail.com

Contact en France

Robert Eberhardt
26 Allée des Erables
77310 Boissise-le-Roi
Tél : +33 (0)1-60.65.73.66
info@vietnamplus.org
www.vietnamplus.org

Contact en Belgique

Claire Thibaut
avenue des 4 Bonniers, 6
B – 1348 Louvain-la-Neuve
Tél : +32 (0)10-45.23.02
Fax : +32 (0)10-68.13.76
claire.thibaut@mekongplus.org
www.mekongplus.org



Course de la solidarité pour les bourses scolaires

Sommaire

1 Points marquants	2
2 Vietnam.....	2
1.1. Programme microcrédit	2
1.2. Agriculture.....	3
1.3. Programme pour les très pauvres	4
1.4. Théâtre	5
1.5. Santé	5
1.6. Education.....	6
1.7. Emplois	6
1.8. Recyclage des déchets.....	8
1.9. Renforcement des partenaires.....	8
1.10. Développer les cadres	9
3 Cambodge.....	9
4 La communication	9
5 Belgique et France.....	10
6 Situation financière	10

Ce bulletin rapporte les évolutions les plus marquantes de la période. Les précédents sont à la page: <http://mekongplus.eu/lang-fr/quarterly-bulletins>



1 Points marquants

L'inflation a fait un bond important et soudain, bouleversant tous les paramètres : 25-30% en moyenne mais +72% pour le riz au Vietnam! On ne sait plus ce que vaut l'argent, et nos budgets explosent ; pour que les financements suivent il faut se battre plus encore.

Vietnam

- Courses pour la solidarité : page 4
- Journée portes ouvertes à Vietnam-Quilts : page 6
- Diversification de produits équitables : page 7

Cambodge

- Recrutement d'une équipe Mékong Plus khmère : page 9



2 Vietnam

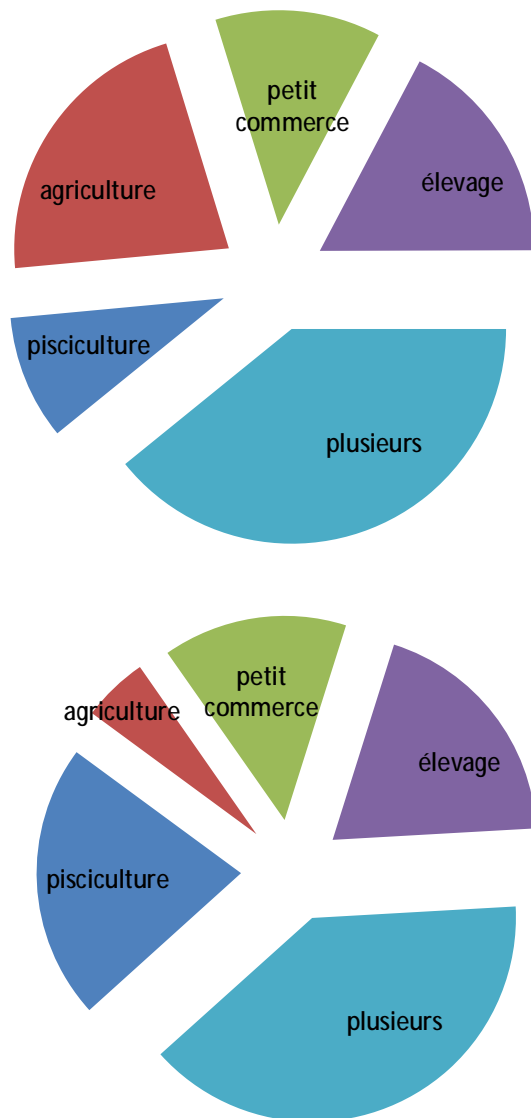
Résumé de la situation : *Thiên Chí* a été mise sur pied par l'équipe vietnamienne de Việt Nam Plus - Mékong Plus. D'abord sous forme d'entreprise sans but lucratif, et maintenant en tant qu'ONG. Elle reprend progressivement les programmes dans la province de Bình Thuận. Dans la province de Hậu Giang, Anh Dương est une autre ONG locale comme Thiên Chí : elle couvre Long Mỹ et partie de Phung Hiệp.

1.1. Programme microcrédit

Résumé du programme : la difficulté d'accéder à des prêts à coût raisonnable a été au centre de notre stratégie jusqu'à 2004, mais depuis l'accès au crédit est devenu assez facile pour presque tous. 3 volets : groupes de femmes pour l'épargne-crédit, sur plusieurs communes. Microcrédits individuels pour les très pauvres. Microcrédits à de petites entreprises créatrices d'emploi.

Les microcrédits aux très pauvres ont considérablement progressé et servent maintenant près de 3000 ménages extrêmement pauvres. Tenant compte du fait que certaines familles participent à plusieurs actions, ce sont plus de 5000 ménages très pauvres qui sont touchés par le programme.

Les microcrédits aux très pauvres sont utilisés pour les investissements suivants :



Quand « plusieurs » activités économiques sont menées de front, l'amélioration des conditions de la famille devient beaucoup plus probable. La règle est ainsi que dès le 2^{ème} prêt il faut examiner comment diversifier. D'ordinaire, le 3^{ème} prêt doit être pour une diversification, autrement les risques de rechute à terme sont trop grands.

Pas de surprise : le second graphique, qui reprend les microcrédits dans le delta seulement, montre une activité pisciculture plus répandue, surtout aux dépens de l'agriculture.

Outre ces activités économiques, 144 familles ont été aidées sur le plan de la santé (diagnostic, parfois aussi pour les soins) et 15 pour leur habitation. Une famille aisée vietnamienne a donné des vélos, 14 écoliers en ont reçu.

Les microcrédits aux petites entreprises familiales –qui créent beaucoup d'emplois localement, ont diminué suite à notre augmentation du taux d'intérêts (de 1 à 1,5%) pour suivre l'inflation.

1.2. Agriculture

Résumé du programme : tous les programmes se déroulent en régions agricoles, et les paysans sont très désireux d'améliorer leurs techniques, d'avoir de bonnes semences etc. Les services gouvernementaux ne suffisent pas à la tâche et leurs formations sont peu compréhensibles par les plus pauvres. Nous avons mis sur pied des groupements

paysans : les meilleurs paysans donnent des conseils concrets aux autres, ils sont plus crédibles que des agronomes fonctionnaires. Des techniciens ont été formés dans chaque commune.

Les équipes ont pu heureusement recruter davantage d'agronomes et de vétérinaires, d'abord pour subvenir aux nombreuses demandes de formation des groupements, du besoin de lancer et de suivre les sites pilotes (ou fermes modèles), au nombre d'une centaine. Et surtout bien sûr pour le suivi des 2581 familles très pauvres actuellement aidées pour l'agriculture, l'élevage et la pêche.

Soucis de nouveau avec FLO (Fair Trade Label Organization) concernant la coopérative de noix de cajou de Dúc Phú. Documents remis devant tous mais apparemment égarés par FLO qui les exige à nouveau. Procès d'intention à propos du travail des enfants : « S'ils sont là c'est peut-être qu'ils travaillent aussi » etc. Les coopérateurs et l'équipe sont découragés car si l'inspection annuelle est si compliquée, de l'autre côté les avantages sont minimes : au cours de l'année écoulée la différence de prix obtenue a été de 4 centimes ! Et si le prix de marché monte un peu, l'avantage deviendra nul car FLO réagit à une vitesse vaticane! Cependant l'équipe s'efforce d'aider la coopérative à satisfaire les critères malgré tout.

1.3. Programme pour les très pauvres

Résumé du programme : la grande pauvreté (4-6 euros/mois) a reculé au Vietnam, de 30-40% il y a une douzaine d'années, à 10% environ aujourd'hui. Thiên Chí et Anh Dương mettent désormais la priorité sur les 2% les plus pauvres : bourses scolaires, aide médicale et au logement, et dès que possible, aide économique. Dans tous les cas, seulement s'il y a une forte mobilisation communautaire, ce que l'équipe cherche à développer.

Le nombre de familles suivies dépasse les 5000. Parce que nous n'avons pas les financements suffisants, il faut ralentir cette croissance de près de 100 familles de plus chaque mois. La tentation est grande d'aller de l'avant, tant on rencontre de situations



désespérées dans les villages. Tâchant de tirer le meilleur parti de cette restriction, les équipes mettent l'accent sur la qualité du travail. Par exemple, si l'augmentation des revenus est évidente, il faut mieux la mesurer, suite à l'inflation qui bouscule les paramètres.

Septembre est le moment de mobiliser les communautés pour les bourses scolaires. La participation a dépassé tous les records : 78.889 personnes, surtout des écoliers mais aussi des

enseignants et des cadres, des parents. Ils ont contribué pour 5.023 €, dépassant largement le chiffre de l'année dernière. Si on rapporte ceci au pouvoir d'achat, c'est comme si en Europe on avait collecté plus de 50.000 €!

Outre les chiffres, il faut souligner la dimension festive de l'événement. Il y a une réelle joie chez chacun, et l'impact psychologique sur la communauté est énorme, renforçant la fierté de contribuer concrètement. Voir notamment la vidéo en page d'accueil du site : <http://mekongplus.eu/lang-fr/home-in>



Sur la banderole: Ensemble pour l'avenir, que tous les enfants puissent aller à l'école !

Un regret : sauf les plus jeunes, peu de gens courent vraiment les 3 km proposés. Nous sommes perplexes : il est important de mobiliser massivement, mais alors comment demander à près de 80.000 personnes de courir si elles souhaitent marcher ? L'excitation est plus grande quand il y a course de vitesse. Il ne faut pas oublier les questions logistiques et de sécurité, alors qu'il est impossible d'interrompre la circulation des innombrables motos, seuls les 4 roues peuvent être arrêtés par la police, le temps de la course.

1.4. Théâtre

Résumé du programme : nous donnons énormément de formations, et celles-ci doivent parfois être ludiques et toucher aussi le plus grand nombre. 2 troupes de théâtre ont été mises sur pied, qui produisent environ 4 spectacles par semaine. C'est un théâtre action, qui incite le public à participer, à monter sur la scène ! Les thèmes sont : l'importance de l'hygiène, l'alcoolisme, le SIDA... Chaque soir il y a en moyenne 200 spectateurs, au total plus de 60.000 par an.

Dans le delta du Mékong le théâtre chanté est une tradition, très apprécié de tous. Plusieurs groupes nous ont contactés pour monter des spectacles et appuyer le programme. Ce sont des passionnés qui se rassemblent pour jouer et chanter dans leurs villages. Ils vendent des boissons pour gagner 3 sous. La troupe de Giang s'entraîne pour un spectacle sur les déchets : les poissons se plaignent qu'ils ne savent plus où aller tant l'eau est toxique, aussi encombrée de plastiques... Regardez la petite vidéo (http://mekongplus.eu/images/stories/videos/2008-09-22_cailuong_512.wmv)!

1.5. Santé

Résumé du programme : pas de curatif, mais formation et prévention. Les services publics ont des programmes efficaces : vaccinations, lutte contre le paludisme etc. mais

souvent l'information est insuffisante. Grâce aux nombreux groupements et les nombreuses réunions, le programme a un réseau formidable pour former et divulguer les informations. Le programme aide les gens à construire des latrines, un puits, acheter un filtre à eau. Des vermifuges sont vendus à prix coûtant. Les moustiquaires sont imprégnées d'insecticide.

Dans les écoles primaires, nous avons formé les enseignants à une nouvelle pédagogie : plus de par cœur mais des travaux pratiques, exercices de groupe... Et une fois par semaine tous les enfants se brossent les dents ensemble dans la cour.

Après la formation des formateurs pour mieux adapter l'école aux enfants handicapés, il faut maintenant former les enseignants : 4 écoles ont été formées au cours des vacances scolaires, un total de 130 enseignants. Il faut procéder par étapes : comment adapter l'enseignement aux capacités réduites de ces enfants. Trop souvent ils sont exclus de l'école, ce qui leur ajoute un déficit de vie sociale et affective. Jusqu'à présent les instituteurs se débrouillaient comme ils pouvaient, sans formation ni outils.

L'étape suivante sera d'inviter les enfants actuellement exclus à rejoindre l'école. Plus de 150 familles ont été visitées, les villageois participent, en indiquant aussi les enfants « oubliés » des statistiques et listes officielles.

1.6. Education

Résumé du programme : le programme scolaire était jusqu'à présent axé uniquement sur la santé. Depuis 2002 des bourses scolaires de 2 x 8 euros/an sont données aux familles dans la grande pauvreté. Ils s'engagent à continuer l'école.

Des centres de formation informatique ont été ouverts : de faible coût car équipés d'ordinateurs d'occasion, ils permettent aux jeunes de ces régions enclavées d'avoir une meilleure qualification et d'avoir de meilleures chances pour l'université.

1.7. Emplois

Résumé du programme : les prix agricoles chutent régulièrement, et les paysans qui ne peuvent diversifier leur production et leurs revenus sont mal en point. Pour les aider, on promeut l'artisanat.

Des emplois temporaires sont aussi créés en réparant des chemins et ponts, en plantant des arbres le long des chemins, en construisant une digue etc.



Journée portes ouvertes à Vietnam-Quilts

[Vietnam-Quilts](http://www.vietnam-quilts.org) (www.vietnam-quilts.org) a recruté une « manager » vietnamienne, consolidant ainsi sa condition d'entreprise sociale. Jusqu'à présent Thanh (fondatrice) et les volontaires se partageaient cette lourde tâche. 2 nouveaux groupes de quilleuses ont été lancés à Đức Linh, portant le nombre total de femmes employées par Vietnam-Quilts à presque 200. Alors il faut que les ventes suivent : les ventes par Internet démarrent doucement (plusieurs couettes/semaine), et dès qu'une manager pourra être recrutée pour une boutique à Phnom Penh, nous lancerons ce nouveau site, prometteur. Dans un premier temps seuls les produits faits sur nos programmes vietnamiens y seront vendus, mais progressivement nous espérons y ajouter des produits khmers. La boutique de Phnom Penh participera au financement des programmes au Cambodge.

Vietnam-Quilts a organisé 2 « journées porte-ouverte » à Hà-Nôi et Saigon, fortement fréquentées avec de fortes ventes.

Della, Wendy et Sue, 3 quilleuses expertes et renommées aux Etats-Unis, sont venues donner une nouvelle formation aux 18 meilleures quilleuses. Elles ont été enthousiasmées par leur visite et l'assiduité des femmes. On estime généralement que nos produits –jugés d'excellente qualité par ces experts du quilt, pourraient se vendre 4-5 fois plus cher aux Etats-Unis.



Après les bâtonnets parfumés (1,5 tonne/mois) et le rotin (500 kilos/mois), Terre d'Oc a étendu ses commandes au bambou : 3000 coupelles – reposoir de savonnettes ont été commandées. La fabrication nécessite un séchage au soleil, or la mousson est très arrosée, retardant la production. Thôn, directeur du programme de Tánh Linh où le bambou est abondant, achète une... couveuse pour remplacer les rayons du soleil. Finalement sa formation de vétérinaire lui sert là aussi !

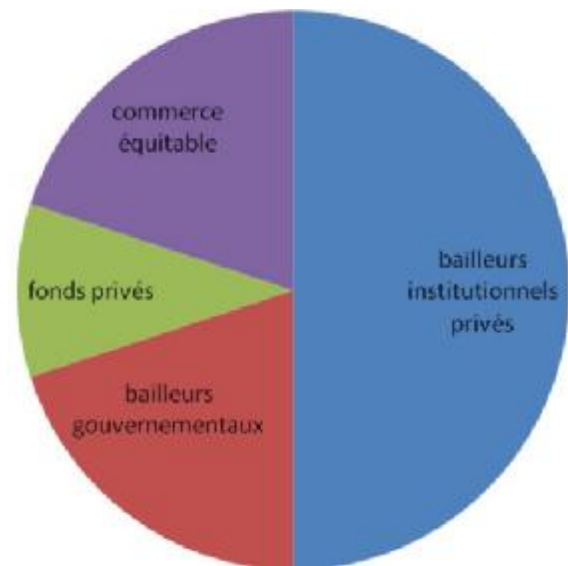


La diversification des produits demandés par Terre d'Oc, et les améliorations du processus de fabrication ont permis de réduire considérablement les pertes de matière, ce qui nous rassure : le rotin a quasiment disparu du Vietnam et nous en replantons de grandes quantités.

Les bâtonnets parfumés sont aussi développés

maintenant pour être testés sur le marché de Saigon. La boutique Vietnam-Quilts offre une opportunité idéale pour avoir l'avis des clientes expatriées. Pas question de concurrencer les bâtons d'encens locaux : vendus quelques centimes les cent ! Nous visons le créneau des expatriés qui cherchent des produits sophistiqués, et Terre d'Oc nous aide encore une fois, au niveau de l'expertise comme des parfums.

Face à l'augmentation des budgets (inflation) et les challenges pour trouver les financements correspondants dans un climat de crise économique, on voit combien le commerce équitable peut contribuer au développement des programmes. En 2008 les bénéficiaires auront contribué pour 20% du budget global environ.



1.8. Recyclage des déchets

Résumé de la situation : sollicités par les autorités pour résoudre le problème grandissant des déchets, Thiên Chí propose un recyclage de 80% des déchets, créant ainsi des emplois. Ce projet a gagné un concours pour l'innovation organisé par la Banque Mondiale.

Après plusieurs mois d'attente et de tergiversations, nous avons reçu le feu vert des autorités pour continuer et doubler ou tripler le programme, c'est-à-dire recycler jusqu'à 100 tonnes de déchets par mois. Un 2^{ème} site est aussi proposé par les autorités de Tân Linh, car le district est très étendu (plus de 60km de long), avec plusieurs marchés et bourgs.

1.9. Renforcement des partenaires

2 partenaires ONG au Vietnam : Thiên Chí (qui reprend les programmes de Bình Thuận) et plus récemment Anh Dương (qui va reprendre les programmes de Hậu Giang).

Thiên Chí a pu enfin recruter des candidates au poste d'assistant pour le directeur, spécifiquement chargé de la recherche de financements. Avec la croissance des budgets due à l'inflation à la capacité croissante des équipes, il est difficile pour Mékong Plus d'assurer la recherche de tous les financements. Par ailleurs il est très souhaitable que Thiên Chí, comme Anh Dương, acquièrent plus d'indépendance financière en obtenant des financements directement.

1.10. Développer les cadres

Depuis le début de l'année 38 nouvelles personnes ont été embauchées. Il faut former davantage de cadres pour l'avenir, l'expérience montre que cela demande entre 3 et 6 ans. Pour cela il faut un pool d'employés motivés avec grand potentiel ; progressivement on peut identifier, et ensuite former de nouveaux cadres parmi eux.

3 Cambodge

Mékong Plus a 2 partenaires au Cambodge, tous dans la province de Svay Riêng :
CFED : vulgarisation de techniques agricoles avec des groupements paysans.
PTEA : organisation communautaire pour protéger les forêts des villages.

Nouvelle journée de suivi et de formation pour nos 2 partenaires, pilotée par l'organisme khmer VBNK. On observe de remarquables progrès sur le plan institutionnel : meilleur travail d'équipe, participation du conseil d'administration, gestion financière. Les 2 partenaires sont enchantés et demandent d'intensifier ces formations : 4 par an au lieu de 2.

Mékong Plus souhaite cependant une augmentation des capacités opérationnelles en parallèle, ce que VBNK ne peut pas vraiment apporter. D'une part parce que ce n'est pas la spécificité de VBNK, d'autre part parce que ce qui est requis est un accompagnement très concret et régulier sur le terrain. Ceci peut être réalisé au mieux par une équipe elle-même opérationnelle, pour former par la démonstration pratique.



Mékong Plus a cherché à constituer une équipe : de nombreuses interviews, mais soit les candidats ne connaissent pas un mot de vietnamien, ce qui rendrait difficile toute collaboration avec les équipes au Vietnam. Soit ils exigent des salaires et conditions très onéreux mais surtout fortement décalées par rapport aux conditions de vie des villageois (lire par exemple : http://mekongplus.eu/doc/2008-06-15_pourquoicamarche.doc). Mékong Plus souhaite travailler au Cambodge mais en mettant la barre aussi haut qu'au Vietnam en termes de qualité, quitte à consentir un démarrage plus lent.

4 La communication

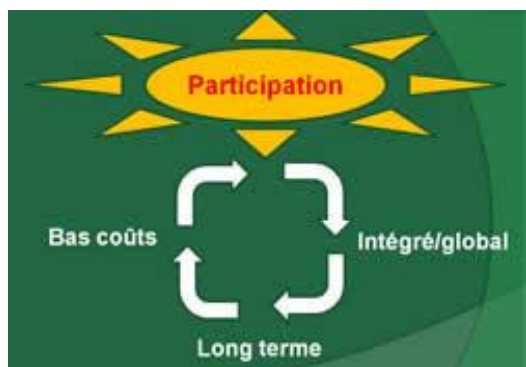
Un petit sondage a été fait concernant notre communication. Il en ressort que :

- Les témoignages sont appréciés, sur le fond (une certaine impertinence et parler vrai ne dérange pas) comme sur la forme. Ils sont brefs et ne peuvent pas être plus longs.

- Les vidéos sont bien aussi mais ne devraient pas dépasser les 2 ou 3'.
- Le site est globalement jugé clair et esthétique.
- Les bulletins : la bonne longueur, un bon point sur la situation. Il faut maintenir les résumés (encadrés verts), ils sont utiles. Le format du bulletin en anglais est proposé cette fois : table des matières en première page.
- Globalement : ne plus mentionner soit tel partenaire soit tel autre, cela embrouille. Tout présenter au nom de Mékong Plus - Viêt Nam Plus.
- 2 questions encore à propos du bulletin: souhaitons-nous maintenir la fréquence trimestrielle ou passer à 3 numéros par an, voire 2 par an (sachant que la rédaction et la traduction prennent 2-3 jours à chaque fois) ? Secundo, il est proposé d'inclure un petit chapitre sur les réalisations en Europe. Qu'en pensez-vous ?

5 Belgique et France

- Rencontre avec les sympathisants, précédée par un conseil d'administration, le 21/08 à Louvain-la-Neuve: environ 35 participants.
- Rencontre avec le conseil d'administration et un groupe de sympathisants, le 1/09 à Boissise-le-Roi
- Participation au festival Jyva'Zik, Mékong Plus étant l'organisation choisie pour recevoir une partie des bénéfices. Lire : <http://mekongplus.eu/lang-fr/in-belgium/129-jyvazik-festival>.
- Présentation Mékong Plus à Euronext, le 29/09 à Bruxelles
- Participation et présentation au Symposium de la philanthropie de la Fondation Roi Baudouin, le 30/09 à Bruxelles.
- Préparation pour les concerts Brel (3/10) et Mozart (21/12) : vente de places et recherche de sponsors.



Notre approche, en un mot clef

6 Situation financière

L'inflation a fait exploser les budgets. Du coup notre situation financière qui était saine est devenue tendue et il faut renouveler d'efforts pour trouver les financements nécessaires.

Déjà au Vietnam les activités ont du être limitées, par prudence, pour préserver l'essentiel à coup sûr : les équipes et les actions prioritaires.

Bernard KERVYN, 01-Oct-08